

ABBONNAMENTO

Udine a domicilio nel Regno, Anno L. 10 - Semestre L. 5
Trimestre L. 3. - Per gli Stati dell'Unione Postale, Austria-
Ungheria, Germania ecc. pagando agli uffici del luogo L. 25
(bisogna però prendere l'abbonamento a trimestre). Mandando
alla Direzione del Giornale, L. 25, Sem. e Tris. in proporzione.
Un numero separato cent. 5, arretrato cent. 10.

IL PAESE

GIORNALE DELLA DEMOCRAZIA FRIULANA

«Il Paese sarà del Paese», CATTOLICO

LE INSEZIONI

Si ricevono esclusivamente presso l'Amministrazione a Udine
via Prefettura, 6 Udine e successivamente in Italia ed Estero ai seguenti
prezzi per linea di corpo 7. Terza pagina L. 1. - Quarta
pagina Cent. 30 (dopo 1/2 di pagina: Cronaca L. 2, - per linea;
Avvisi economici Cent. 5 e 10 per parola).
Pagamento anticipato.

La Relazione della Commissione d'Inchiesta all'Associazione agraria Friulana

pubblichiamo integralmente la relazione della Commissione d'inchiesta agraria. È un documento, certo, breve, ma dettagliato, preciso ed esatto che potrà fare a tutti le chiarezze a tutti dubbi ed i sospetti artificiosamente si sono voluti intorno al nostro grande istituto agrario. Vi aggiungiamo la dilucidazione che segue la sua lettura e il Consiglio dell'Agraria e gli aiuti del giorno che vennero volentieri auguriamo, per il bene dell'istituto, che siano finalmente dissipati i malintesi, in buona ed in cattiva fede, che hanno determinato l'infamia e, per la dignità del giornalismo, che i nostri avversari, serbino loro critiche per occasioni nelle quali uomini designati allo sdegno loro verbosa vacuità, siano ad altro che non quello apolitico interno quale si raccolgono gli interessi della Regione.

presenti i signori: (presidente), Andervolti, Asquini, Braidà, di Branzi, Capponi, Cacciari, Cosen, de Branda, Deciani, Gatti, Gattorno, Giacomelli, Mainardi, M. Miceli-Toscano, Morvili de Rossi, Rinaldi, Robini, Son da, (vice presidente), (Galloni segretario). Hanno la loro assenza Casetelli e Telenzi.

La Relazione della Commissione d'inchiesta agraria, pubblicata il 28 maggio 1910, il giorno dell'Associazione Agraria, è stata letta dal 21 maggio di cui con gli elenchi e la richiesta 24 correnti al Segretario generale dott. Berthod in un'adunanza di inchiesta sul funzionamento dell'istituzione; ritenuta in necessità, nell'interesse di chi, che venga chiarito il valore delle cose, rivolte all'amministrazione, e al personale o piena luce sia fatta sulla serietà delle accuse stesse e sulle eventuali responsabilità degli autori di esse;

La Relazione della Commissione d'inchiesta agraria, pubblicata il 28 maggio 1910, il giorno dell'Associazione Agraria, è stata letta dal 21 maggio di cui con gli elenchi e la richiesta 24 correnti al Segretario generale dott. Berthod in un'adunanza di inchiesta sul funzionamento dell'istituzione; ritenuta in necessità, nell'interesse di chi, che venga chiarito il valore delle cose, rivolte all'amministrazione, e al personale o piena luce sia fatta sulla serietà delle accuse stesse e sulle eventuali responsabilità degli autori di esse;

La Relazione della Commissione d'inchiesta agraria, pubblicata il 28 maggio 1910, il giorno dell'Associazione Agraria, è stata letta dal 21 maggio di cui con gli elenchi e la richiesta 24 correnti al Segretario generale dott. Berthod in un'adunanza di inchiesta sul funzionamento dell'istituzione; ritenuta in necessità, nell'interesse di chi, che venga chiarito il valore delle cose, rivolte all'amministrazione, e al personale o piena luce sia fatta sulla serietà delle accuse stesse e sulle eventuali responsabilità degli autori di esse;

La Relazione della Commissione d'inchiesta agraria, pubblicata il 28 maggio 1910, il giorno dell'Associazione Agraria, è stata letta dal 21 maggio di cui con gli elenchi e la richiesta 24 correnti al Segretario generale dott. Berthod in un'adunanza di inchiesta sul funzionamento dell'istituzione; ritenuta in necessità, nell'interesse di chi, che venga chiarito il valore delle cose, rivolte all'amministrazione, e al personale o piena luce sia fatta sulla serietà delle accuse stesse e sulle eventuali responsabilità degli autori di esse;

Realizzato decreto 10 gennaio 1903, si qualifica col primo articolo del suo Statuto un Consorzio avente per scopo di promuovere e favorire tutto ciò che possa tornare ad incremento e miglioramento dell'agricoltura specialmente nella Provincia di Udine, e di rappresentare gli interessi agrari della Provincia medesima.

È, giusta l'articolo secondo, «scelta specialmente la sua attività: a) col provocare per propria iniziativa ricerche, studi ed esperienze, raccogliere, coordinare e divulgare, mediante un apposito Bollettino ed altrimenti, notizie statistiche economico-agrarie riguardanti la Provincia, ed altre allo scopo sociale comunque utili; b) col tenere informata delle condizioni e dei bisogni della generalità e dei particolari dell'agricoltura della Provincia, rendendo opportuno alla Rappresentanza provinciale ed al Governo nazionale e provvedendo, c) col istituire e conferire premi ed altri incoraggiamenti per coloro che coll'opera e cogli scritti contribuono agli scopi dell'Associazione, della patria agricoltura e col istituire e mantenere una biblioteca agraria circolante per i soci, con apposita stanza di lettura; e) col istituire e mantenere a vantaggio dei soci e del pubblico un ufficio di commissioni agrarie. Oltre ciò nell'articolo dello Statuto è detto che l'Associazione contribuisce all'incremento ed allo sviluppo delle altre istituzioni esistenti in Provincia con lo scopo di giovare all'agricoltura.

Il Consorzio, in Assemblea generale dei soci, nomina un Consiglio di 25 membri (art. 8), che elegge nel proprio seno un Presidente ed un Vice-presidente (art. 17).

In progresso di tempo, e precisamente nel 1887, allo scopo di svolgere sempre più l'azione utile dell'Associazione a favore dell'agricoltura friulana, presso l'Associazione stessa venne istituito un Comitato di 7 membri (portati poi a 9) presieduto dal Presidente dell'Associazione, per gli acquisti di materie utili all'agricoltura esclusa qualsiasi idea di lucro, ed a solo vantaggio degli agricoltori (articolo 1.º del regolamento 20 aprile 1888). E nel 1904, dal Comitato, Acquisti si staccò una speciale Sezione, per l'acquisto delle macchine agricole, il cui uso andava sempre estendendosi, venendo quindi ad assumere una grande importanza la loro provvista.

Oltre ciò, se l'Associazione si era sempre occupata per diffondere in Provincia l'istruzione agraria, a datare dal 1º luglio 1902, sorse, per iniziativa della stessa, una speciale Commissione, con lo scopo, allo scopo, (come è detto nell'art. 1.º dello stesso) di allargare la Cattedra Ambulante Collettiva, che funzionava presso l'Associazione Agraria Friulana, onde intensificare l'azione a vantaggio dell'istruzione agraria, rafforzando la Cattedra Centrale e creando alcune Sezioni della medesima dislocate nelle parti più lontane della Provincia. Ed infatti, anche col sussidio dello Stato, della Provincia e dei Comuni, sorsero le Sezioni di Carnia col Canal del Ferro (sede Tolmezzo), dell'Alto Friuli occidentale (sede Spilimbergo) del Basso Friuli occidentale (sede S. Vito al Tagliamento), del Basso Friuli orientale (sede Latisana), dell'Alto Friuli orientale (sede Cividale), e, nel 1910, altra Sezione per Gemona, Tarcento, e cioè oltre la Sezione speciale del Cansiglio e la Sezione centrale.

Questi sono gli organi principali, coi quali l'istituzione svolge la propria attività.

Tutti coloro che furono assunti dalla Commissione d'inchiesta, compresi i Consiglieri che la provocarono, riconobbero le grandi benemerite dell'Associazione Agraria, la integrità, il disinteresse, la rispettabilità dei suoi Amministratori. E la Commissione da ciò, dall'esame del lavoro da essa compiuto, specie negli ultimi anni, dal modo con cui è apprezzata in ogni parte d'Italia ed anche all'estero, trasse convincentemente sicuro che il Friuli agricolo può dirsi fortunato ad andare orgoglioso di possedere un istituto, che propagando col Bollettino ed anche col più popolare periodico L'Amico del Contadino e colla Cattedra Ambulante, la scienza agricola; provvedendo macchine, concimi, e quanto altro occorre agli agricoltori e promuovendone e facilitandone il largo uso, egli mille diversi modi, efficacissimamente cooperò e coopera a quel progresso dell'agricoltura, che tanto contribuisce al benessere della nostra Provincia.

Critiche, appunti e risposte. Però se tutti, sostanzialmente, concordano in tale giudizio, i critici dell'Associazione si fecero ad affermare che, negli ultimi anni, si verificarono molti inconvenienti ed avvennero molte irregolarità, che scomparvero assai vantaggi, che in passato l'Associazione arrecava. Si denunziarono i vincoli troppo stretti tra l'Associazione e la Federazione dei Consorzi Agrari di Piacenza, colla conseguenza di dover aggravare i prezzi delle merci; la violazione del principio cooperativo; la irregolarità dei bilanci; la trascuratezza della Cattedra centrale; si rivolsero censure contro vari atti dell'Amministrazione, fino a levare un addio con l'onore del capo del personale. E' quindi necessario di procedere una ad una le fatte censure, perché è delle stesse che principalmente si chiamava ad occuparsi la Commissione d'inchiesta; esponendo poi le risultanze dell'istruttoria ed il giudizio della Commissione.

Può pertanto che il Comitato acquisti mal fece vincolandosi a comprare le merci dalla Federazione dei Consorzi Agrari di Piacenza, anziché continuare il sistema seguito quando era segretario dell'Associazione il prof. Viglietto, di tenerli liberi, per acquistare ovunque meglio; donde la conseguenza, che alle volte (come verso il 1907 per il solfato di rame) dovette far pagare le merci più di quello che avrebbero costato comprandole dai commercianti, venendo così a costituire un calceiro a rovescio; per il che molti — e perfino alcuni amministratori della Associazione — fecero a fanno gli occorrenti acquisti fuori del Comitato: e da ciò una forte diminuzione nelle vendite, non emendata dai diagrammi fatti stampare dall'Associazione, perché basati sugli importi incassati, e non sul quantitativo delle singole merci.

Si dice che la Commissione osservò che la Federazione dei Consorzi Agrari di Piacenza è una Società anonima cooperativa, sorta nel 1892, per favorire, senza scopo di speculazione, l'agricoltura italiana, facendo grossi acquisti di merci — e dal 1901 anche di macchine all'estero — e potendo quindi fornire, specie in passato, quando il commercio del genere era in Italia meno diffuso, a condizioni favorevoli: assicurandone la bontà, e provvedendo, per le macchine, ad assistere gli acquirenti nella riparazione e ad suggerire alle Fabbriche la modifica, segnalata convenienti dalla pratica. Dovendo la Federazione assicurarsi la vendita di una certa quantità di merci, esige le prenotazioni, e l'assunzione, da parte dei suoi corrispondenti, dell'obbligo di non acquistare da altri le merci stesse loro occorrenti, e ciò in corrispettivo dell'esclusività della rappresentanza in un dato territorio e dei vantaggi derivanti dai colossali acquisti che essa può fare. Qualche rara volta, dopo gli acquisti fatti dalla Federazione, seguì un forte ribasso nel prezzo delle merci, ed allora, naturalmente, chi aveva queste prenotazioni presso la Federazione, dovette pagarle a prezzo più alto di quello del pubblico commercio; ma, normalment, i corrispondenti della Federazione ne ebbero invece vantaggio.

L'Associazione Agraria Friulana incominciò a vincolarsi, per certe merci, con la Federazione, «quando era segretario il prof. Viglietto», certo prima del 1900 e continuò anche poi, quando, morì il Viglietto (nei primi mesi del 1905) gli successe il prof. Berthod. E la Commissione non trova di censurarla; perché non si poteva a meno di prevedere sensibili vantaggi nell'appropriare dei grossi acquisti, che soltanto un grande Istituto nazionale poteva fare tanto più trattandosi di istituto amministrate da persone di competenza e rispettabilità indiscutibili. Che se negli ultimi anni, per cause diffuse in Italia, il commercio delle merci e macchine agricole, e per la conseguente concorrenza, e forse anche per le forti spese della Federazione e giacenze di grandi capitali, si è reso più vantaggioso, in certi casi e per alcune cose, l'acquisto libero, non è a dire che i Comitati dell'Associazione Agraria Friulana non se ne siano accorti o non abbiano provveduto in relazione; tant'è che o acquistando macchine in qualche modo diverse da quelle che erano impegnati di comprare dalla Federazione, o approfittando della larga e giusta tolleranza da parte della stessa (che, per naturale riguardo verso l'Associazione Friulana, di cui riconosce le grandi benemerite, ne comprava la convenienza), molto e molto acquistavano fuori della Federazione.

Ma se, ciò malgrado, qualche rara volta l'Associazione fece pagare merci e macchine più di quello, che sarebbero costate nel libero commercio, co-dotta fu una logica ed inevitabile conseguenza del sistema delle prenotazioni, che quasi sempre invece portò dei vantaggi; per il che, ed essendo ciò avvenuto solo rare volte, e in circostanze eccezionali, nulla prova neanche contro l'avvedutezza dei propositi ai Comitati dell'Associazione, nessuno

potendo sempre sottrarsi all'umana condizione di non provvedere ogni cosa. E' vero che talvolta, qualche amministratore dell'Agraria, fece per conto proprio o dei Circoli, che amministrava, acquisti di merci o macchine all' fuori dell'Associazione; ma anzi tutto abituando ciò non avvenne, quando avvenne, lo fu quasi sempre per essere il bisogno degli acquisti troppo o per essersi avvertito, dopo chiusa le prenotazioni presso l'Associazione e quando questa non aveva merci disponibili. In ogni modo il fatto, «anche se in piccola parte vero», e non giustifica da quanto testé si disse, «non riuscirebbe mai argomento di censura per l'Associazione o suoi Comitati», dal momento che, a giudizio della Commissione, non è attribuito a colpa degli stessi.

Lo sviluppo dell'Associazione. E' d'altronde, malgrado codeste non numerose defezioni, gli acquisti col mezzo dell'Associazione Agraria furono nel quinquennio 1905-1909 più che doppi di quelli del quinquennio precedente; gli acquisti di macchine furono nel 1909 quasi quadrupli di quelli del 1904. Ciò risulta dai diagrammi fatti stampare di recente dall'Associazione, e che il ragioniere incaricato dalla Commissione, dopo l'esame dei registri, dichiarò non potersi seriamente impugnare.

2. Sempre in tema di acquisti e vendite, si fa all'Associazione e ai suoi Comitati una seconda censura: Si dice che essi fecero delle vendite anche a non soci — contro le disposizioni dello Statuto — talvolta perfino a condizioni più favorevoli; che spesso con trattazioni e finirono poi per ridurre i prezzi richiesti, assumendo quindi un atteggiamento mercantile, non proprio di chi dovrebbe mostrarsi animato soltanto da intendimenti cooperativi, esclusa ogni speculazione; che non trascurò parità di trattamento con tutti i soci. Per esempio si cita il fatto che ad un commerciante non socio, si concessero per la vendita degli aratri sconti maggiori di quelli fatti, per la stessa macchina, a Circoli affiliati; e l'altro fatto che nella primavera del 1908 l'Associazione vendette ad una Fabbrica — non consociata — una partita di kailine, a prezzo d'acquisto.

Le vendite

Incominciando di questi fatti particolari la Commissione osserva che alla ditta Fabbrica fu realmente una volta ceduta della kailine, probabilmente per non essersi verificato nella cassa delle vendite se figurava fra i soci dell'Agraria. «Si tratta di una svista, forse attribuita a qualche impiegato», che del resto sarebbe desiderabile non fosse avvenuta. Quanto alla suddetta vendita di aratri, anche essa è vera, e fu fatta collo sconto speciale che si dà a coloro che si impegnano di non assumere altre rappresentanze; ma ciò sarebbe avvenuto, se non fu un'«attestabile testimonianza», dopo che il Circolo concessionario delle vendite in quel territorio aveva mancato alla promessa di non fare acquisti fuori dell'Associazione.

Quanto poi alle altre generiche censure di cui sopra, si osserva che i Comitati dell'Associazione facevano gli acquisti la seguito alle prenotazioni, ma con un qualche leggero aumento nella quantità, per sopprimere ai bisogni di chi avesse trascurato di prenotarsi.

Per ciò talvolta avveniva che, alla fine della stagione, si trovava un resto di merci, che, naturalmente, «si doveva vendere a chi la ricercasse» e per il prezzo allora corrente, che talvolta può essere inferiore a quello pagato di chi aveva fatto le prenotazioni. Ma si tratta di fatti isolati, «non costituenti sistema, e di non grande importanza». Loché non toglie però che non si debba raccomandare la massima vigilanza perché abbiano a ripetersi il meno possibile, e perché essi poi del tutto il metodo «talvolta adottato da qualche impiegato, di contrattare nelle vendite».

La Commissione è convinta che si tratti di casi rarissimi, e all'infuori della diretta partecipazione dei membri dei Comitati, i quali però faranno bene che si rinnovino, dovendo l'Associazione non soltanto, come avviene nella realtà sostanziale delle cose, ma anche nella apparenza, evitare che si possa attribuire qualsiasi intento speculativo, o l'adozione di metodi, che si vanno mano mano abbandonando anche da coloro che esercitano la mercatura per proprio interesse.

I bilanci

3. Altra censura che si fa all'Associazione è quella della non sincerità dei bilanci. Si afferma che nei bilanci si presentavano all'assemblea negli ultimi anni, si nasconde buona parte degli utili per erogarli poi a vantaggio dell'Associazione (prettamente nell'acquisto dei fabbricati ora ridotti a sede della stessa) anziché distribuirli

a chi aveva acquistato le merci, come si era deliberato nel 1900, e come si era promesso in lettere reclame. Si aggiunge che si ingrossarono le spese per la Statistica agraria onde ottenere dal Governo rimborsi maggiori del giusto.

La Commissione osserva che con deliberazione 29 dicembre 1900, il Comitato acquisti aveva stabilito che, a datare dal 1º gennaio 1901, i piccoli contanti attesi, che risultassero in fine d'anno, e che prima d'allora erano stati devoluti al fondo, per eventuali perdite, fossero invece ripartiti in modo da assegnare solo il 10 per cento al detto fondo, ed il resto ai soci che acquistano abitualmente col mezzo del Comitato. Tale deliberazione, di ordine tutt'affatto interno, fu resa però nota con lettera-reclame (in cui era stato, fra l'altro, che l'Associazione restituiva ai prenotatori organizzati il 90 per cento degli utili sociali) e colossale di adesione alla Società, distribuite dall'Amico del Contadino del 1907, in cui era stampato più esattamente che il socio dell'Agraria è proprietario di una istituzione che, fra l'altro, restituisce ai proprietari organizzati il 90 per cento dei residui ai soci annuali. — Ma nel 17 marzo 1908 il Consiglio dell'Associazione deliberò di autorizzare il Presidente ad acquistare certi stabili, per poi ridurli a sede dell'Associazione e di affidare al Comitato Acquisti l'incarico e il mandato di provvedere, nel modo che crederà migliore, i mezzi finanziari per far fronte alle spese occorrenti. Perciò è naturale che, essendosi negli esercizi del 1907 e del 1908 verificato qualche maggiore utile del solito, si abbia pensato di erogare buona parte, per parzialmente sopprimere alle spese dell'acquisto suaccennato, rimanendo quindi di altrettanto diminuiti i contanti attesi del bilancio.

Il solo rilievo che a tale erogazione degli utili si potrebbe fare sarebbe quello di non averla esplicitamente «comunicata all'assemblea» in occasione dei bilanci, tanto più che un'inesatta reclame poteva aver indotto alcuni prenotatori ad attendere una restituzione di utili maggiore. Ma la Commissione, senza escludere che sarebbe preferibile che gli Amministratori avessero con speditei rilievi richiamato su ciò l'attenzione dell'assemblea e che la suddetta reclame non fosse fatta, osserva, sul primo punto, che non mancava modo agli azionisti diligenti di constatare la cosa nell'esame e discussione dei bilanci; e sul secondo punto, e che risulta che le lettere-reclame in parola sono state divulgate dopo il 1906, e che d'altra parte, gli utili non distribuiti ai soci prenotatori, furono erogati in aumento del patrimonio dell'Associazione, di cui in sostanza, i soci «sono comproprietari in ogni modo è certo che, anche in questo, l'opera degli Amministratori fu ispirata unicamente dal desiderio del maggior bene dell'Istituto».

Nei riguardi delle spese per l'ufficio di Statistica, precisando che si tratta di ufficio governativo non costituenti parte dell'Associazione Agraria, la Commissione crede che in sostanza, i capi dell'Associazione abbiano cercato soltanto di farsi rifondere dal Ministero «quanto non solo direttamente, ma anche indirettamente, l'Ufficio veniva a gravare sull'Associazione stessa».

La Cattedra Ambulante d'Agricoltura

La Commissione osserva che la censura può rilevare forse una reale deficienza «non imputabile peraltro al prof. Berthod, la cui molta attività e «musa, docile e segretaria, in massima parte assorbita dal lavoro del Comitato acquisti e Sezione macchine, «enormemente aumentato dopo la morte del prof. Viglietto», per il che il tempo di tener conferenze gli venne assolutamente a mancare. I suoi assistenti tennero certamente delle conferenze; ma, dovendosi anche molto occupare per il Bollettino e l'Amico del Contadino, e stante la grande estensione del territorio, forse le conferenze stesse non furono, nei singoli

paesi, così frequenti come sarebbe stato desiderabile. «Però alla deficienza su testé riparato costituendo una «Sezione di Cattedra per i mandamenti di Tarcento e Gemona; per il che ora che il territorio della Cattedra Centrale si limita ai mandamenti di Udine e S. Daniele, è certo che il personale potrà nel vari Comitati che lo costituiscono, più frequentemente divulgare anche a viva voce «gli insegnamenti della scienza e della «pratica razionale».

5. Altre censure sono: che il Comitato acquisti non tiene sedute regolari, redigendo verbali; che alcune macchine, in possesso del sig. Campitelli, figurano ancora di proprietà dell'Associazione, mentre furono ad esso vendute e pagate; che il prof. Berthod «non ha attitudini commerciali e per «suo suggerimento fu istituito a Treviso un deposito di macchine che «portò all'Associazione vistosa perdita e furono talvolta fatti degli acquisti «che riuscirono dannosi».

Su di ciò la Commissione osserva che effettivamente, il Comitato acquisti, per un certo tempo, fece riluconi alla buona, senza erezione di verbali, cosa poco regolare; ma ora si tengono le sedute con più rispetto alle forme.

Il sig. Campitelli, riconoscendo nell'Associazione la proprietà di certe macchine, ch'egli adoperava nello stabile di ragione della stessa, ma di cui spettava l'usufrutto: cade quindi del tutto la censura.

«Il prof. Berthod, non solo a giudizio degli Amministratori dell'Agraria, ma anche di altra competenza, persona, ha spiccate attitudini commerciali, è avvenuto e prudente, locchè per altro non può «manalmente escludere che talvolta «non possa errare». Quanto all'impianto di un deposito di macchine a Treviso, la Commissione si è convinta che, «prima di deliberarlo, furono «ventilate con ponderazione le ragioni «pro e contro dai dirigenti la Sezione «macchine. Che se nel primo anno «l'Associazione ebbe una perdita, essa «era prevista, e non esclude affatto «che in avvenire possa invece, come «coglia, ricavarne dei vantaggi per «sé e per l'agricoltura di quella provincia».

Del resto poi la Commissione osserva che l'inchiesta non deve versare su ogni dettaglio, specie se di natura tecnica, agricola e commerciale, «mentre è nel Consiglio dell'Associazione «o nell'Assemblea che devono discutere «i casi che si presentano, e che si «devono dare consigli, affacciare obiezioni», perché si preudano dalla maggioranza quelle deliberazioni, che sono più vantaggiose.

I viaggi, i sopralluoghi, le conferenze. Ma la censura, a cui si diede maggiore importanza, e che probabilmente provocò l'inchiesta, fu quella che colpì «direttamente l'operabilità del «prof. Berthod, indirettamente gli «Amministratori per colpevole trascuratezza».

Fu detto pertanto che ogni mese il prof. Berthod si fece pagare per sopralluoghi e conferenze un importo abbastanza vistoso a rimborso di spese, in massima parte non sostenute. E di ciò si addussero molti indizi e attestazioni di impiegati, che ora la Commissione si farà ad esporre e valutare.

Sta in fatto che i titolari delle varie Sezioni di Cattedra ambulante presentano, ogni mese, al rispettivo Presidente la distinta dettagliata delle spese sostenute per sopra luoghi e conferenze; e che, ottenuto il visto del Presidente stesso, tali distinte vengono trasmesse alla Cattedra centrale per il pagamento. Sta pure il fatto che simili note venivano esese dal prof. Viglietto, e non invece dal prof. Berthod, il quale si limitava ad indicare, per ogni mese, una cifra unica, che, senza alcun visto né ordine di Amministratori, gli veniva pagata. E così sotto il titolo di conferenze e sopralluoghi incassò nel 1906 L. 700 — nel 1907 L. 1058; nel 1908 L. 1495, 45; nel 1909 L. 2033,90. E precisamente in quest'ultimo anno, ebbe L. 176 — per il gennaio; L. 110 — per il febbraio; L. 149,50 — per il marzo; L. 171,65 per l'aprile; L. 178,70 per il maggio; L. 187,50 per il giugno; L. 188,75 per il luglio; L. 188 — per l'agosto; L. 196,50 per il settembre; L. 164 — per l'ottobre; L. 153,50 per il novembre; L. 187 per il dicembre. E da notarsi, che essa pubblica l'accusa contro il Berthod, alle sue note statistiche del 1909, fu in principio del 1910, posto il visto dal compianto Vice-presidente dell'Agraria avv. Cappellani. Avendo i revisori del conto 1909 chieste le distinte delle spese dei singoli Cattedratici, furono loro date quelle dei titolari delle Sezioni, che a giudizio

degli accusatori, non erano uniti al conto, per evitare il confronto colla indicazione di una unica colpa, menziona da parte del prof. Berthod. Alle spiegazioni date agli accusatori che sotto la impropria *tradizionale* voce: « conferenza e sopraluoghi » il prof. Berthod si accreditava dello spese di viaggi a Piacenza, Bologna, ecc. gli accusatori opposero che l'indennità a Piacenza, onde assistere alle adunanze delle Associazioni agricole e rurali, annesso alla Federazione dei Consorzi Agrari, venivano rimborsate dalle Associazioni stesse con una medaglia di presenza di L. 120 — aggiungendo che altri viaggi apposti per la carica di consigliere della Federazione « a cui era stato eletto soltanto nella primavera del 1909 » non ne aveva fatti. Nel verbale della seduta del Consiglio dell'Associazione del 12 febbraio 1910 si legge che il Vice-presidente Cappellani dichiarò che gli importi, di cui si tratta, « rappresentavano per circa due terzi spese sostenute per frequenti, ripetuti viaggi, ordinati, autorizzati ed approvati tutti dalla Presidenza, mensilmente ed anche più volte in un mese, fatti a Piacenza a Milano, e rappresentavano per l'altro terzo le spese per viaggi ordinati, autorizzati ed approvati tutti dalla Presidenza, a Treviso, Venezia, Bergamo, Bologna, Verona, Cremona, Bologna, Mantova, Strassoldo, Corvigliano, o in Provincia per adunanze, sopraluoghi, mostre, interviste e conferenze con varie personalità ». Ma di tale spiegazione non rimase persuasi alcuni Consiglieri, sia perché pare che il Cappellani avesse detto qualche cosa di diverso di quello che emergerebbe dal verbale (nel quale si sarebbero sostituite le aliquote di « due terzi e di un terzo, a quelle verbalmente dette « di tre quarti e di un quarto » e si sarebbe aggiunto le parole — ed anche più volte in un mese ecc. — sia perché l'impiegato sig. Amleto Ivo e l'ex impiegato sig. Giulio Ferrari affermarono loro (come del resto affermarono, specie il secondo, anche alla Commissione d'inchiesta) che i viaggi accennati dal Vice-presidente Cappellani erano almeno in massima parte insistenti, sia perché infine, alla vigilia della seduta del Consiglio succeduto, il Berthod sarebbe accorso a chiedere a taluni impiegati attestazioni di onestà, e si sarebbe mostrato abbattuto di spirito con taluni Consiglieri.

Dopo ciò la commissione osserva che tutti gli Amministratori dell'Agraria da essa assunti — riconosciuti anche dagli accusatori persone avvedute e rispettabilissime, tutti gli impiegati della stessa — accennati il Ferrari e Piva — « deposero non solo il loro profondo convincimento della assoluta, indiscutibile, onestà del prof. Berthod » ma anche il fatto che oltre i viaggi a Piacenza per l'Associazione agricola e rurale (le cui spese venivano rimborsate dalle Associazioni stesse) il Berthod fece sempre e ogni anno più frequentemente viaggi « alla sede della Federazione a Piacenza » per assumere informazioni per combinare affari, ecc. ed altri molti viaggi ancora a Bologna, Treviso ecc. sempre nell'interesse dell'Associazione.

Inoltre dei numerosi viaggi a Piacenza (« più costosi », in giorni di « corsi da quelli fissati per le sedute delle Associazioni », la Commissione ha accertato, agli « depositi » del Vice-presidente, del Direttore, di un ispettore e di due impiegati della Federazione, assunti da uno dei suoi membri a Piacenza.

Le mende che restano

« Di fronte a tante e così attendibili testimonianze — che non possono certamente essere scosse da quelle dei soli signori Ivo e Ferrari — la Commissione unanime ha acquistato « il più profondo convincimento che gli importi di cui si tratta, rappresentano rimborsi di spese effettive di viaggi fatti dal prof. Berthod nell'interesse dell'Associazione ». Ad « esaurienza » poi si soggiunge che le deposizioni dei signori Ferrari ed Ivo possono in qualche modo spiegarsi, rilevando, quanto il Ferrari, che per il suo ufficio di viaggiatore, era spessissimo assente da Udine, e che nel 1909 fu anche molti mesi ammaliato, e quanto all'Ivo, che la gran parte almeno dei viaggi a Piacenza fu fatta dal prof. Berthod partendo da Udine il sabato sera, e ritornandovi il lunedì mattina, per il che assente dall'ufficio non rimaneva che la domenica.

« E' quasi inutile aggiungere che, di fronte al testè detto, e cioè di fronte a fatti indiscutibilmente accertati, tutti gli indizi sopra esposti « perdono ogni valore ». Che l'avv. Cappellani, dopo tenuto il discorso in Consiglio, lo abbia per maggior precisione, rettificato prima che fosse messa a verbale; che il prof. Berthod, alla vigilia di detto Consiglio, vadendosi preso di mira da taluni consiglieri e impiegati e dalla stampa si mostrasse preoccupato; che il detto professore, constatando che gli Amministratori avevano in lui la massima fiducia, e che non si curavano quindi di esaminare la nota delle spese, ne approfittasse per esportare soltanto una cifra complessiva alla fine di ogni mese, soddisfacendo così anche forse alle esigenze del suo temperamento, che pos-

sono pure averlo indotto a non ricostruire approssimativamente nel 1910 le note del 1909, se al di là di un revisore, « forse non fece perché si ritenesse superiore agli altri impiegati, — non sono evidentemente circostanze che possano comunque influire sul movimento della Commissione ». « Ritenuta quindi indiscutibile l'onestà del prof. Berthod », restano peraltro le irregolarità sopra esposte, che diedero alle accuse « un qualche apparente fondamento ». Resta il fatto che il prof. Berthod non ha presentato la nota dettagliata delle spese sostenute e la giustificazione, per quanto possibile, delle stesse, « resta che gli Amministratori vengano in qualche modo a dispensarsi coll'ordinare « al Cassiere di pagare l'importo delle « sue note colla sua firma »; resta che sotto la voce « conferenza e sopraluoghi » si comprendano spese di altro genere; resta che gli importi, di cui si tratta, anziché per la Cattedra ambulante, figurino per i Comitati degli acquisti. E' quindi evidente che le norme della buona contabilità non furono osservate. « Ma, si noti bene, trattasi sempre di questioni di forma « e non di sostanza ».

Quanto agli impiegati e dipendenti dell'Associazione, la Commissione crede che bastino i risultati dell'inchiesta per dare alla saggezza dei propositi dell'Associazione stessa le occorrenti indicazioni.

Chiamata poi la Commissione dal mandato conferito ad esprimere il suo avviso anche sulle eventuali responsabilità degli autori delle accuse. Essa dichiara di ritenere che coloro, che le formularono; e che domandarono sulle stesse un'inchiesta « a parte forse per taluno il difetto « di modo e di misura », abbiano agito con retta intenzione o almeno in buona fede, in seguito alle comunicazioni di irregolarità e abusi avute dai signori Ferrari ed Ivo, suffragate, in parte, dalla irregolarità di firma surriferite. « Ritenuto pertanto che le « liti » menzionate non abbiano avuto alcun effetto sull'andamento dell'Associazione e che ora che vennero avvertite o furono già o saranno quanto prima tolte la Commissione

conclude

affermando che, a suo giudizio unanime, l'ordinamento della Associazione e l'opera dei suoi Amministratori, merita il più vivo plauso e la gratitudine dei Friulani, ed è convinta che il benemerito Istituto continuerà, circondato dall'unanime fiducia, a spiegare sempre più largamente e intensamente l'opera sua a vantaggio della nostra agricoltura.

Udine 14 novembre 1910.

Morpurgo Elio, Ignazio Renier, Giuseppe Girardini.

La discussione

Il discorso Pacella

Pacella (presidente). La Presidenza e le Commissioni — prego di voler fare astrazione dalla mia povera persona — forse con competenza inadeguata ai loro compiti ardui, ma certamente con buon volere, con assiduità e con abnegazione ammirabili, hanno sempre cercato di condurre verso il maglio l'attività della nostra Istituzione, col solo obiettivo del progresso agrario del paese nostro, e per questo noi attendiamo tranquilli il giudizio della Commissione.

Poteva esservi dissenso sulle modalità, sull'indirizzo, — non poteva essere sull'intenzione, sulle finalità degli atti nostri!

E però motivo di viva compiacenza la piena giustificazione dell'opera nostra consacrata nella relazione testè letta. Il giudizio della Commissione d'inchiesta, che con spirito equanime, dopo analizzato ad una ad una le varie accuse rivolte al nostro Sodalizio, contrappone ad esse le deposizioni favorevolmente diligentemente assunte, — che precisa con sentimento di giustizia le varie responsabilità, — per terminare con una parola sentita di conforto e d'incoraggiamento agli amministratori che hanno cercato di compiere il loro dovere, è un documento severo e sereno, al di sopra di ogni discussione.

Se il Consiglio vorrà conservare la sua fiducia, ed aiutare l'opera nostra, noi ci riserviamo di prendere, nel più breve termine tutti quei provvedimenti che dallo spirito della relazione vengono suggeriti.

Mi è però grato fin d'ora di avvertire che — seguendo la costante consuetudine della nostra Istituzione, di continuamente perfezionare il suo funzionamento — mano mano che la moltiplicazione degli organismi lo richiedeva, ai difetti di forma, appena avvertiti dai revisori, venne già riparato prevenendo i consigli della Commissione d'inchiesta.

Noi pensiamo che quell'alteriore opera riformatrice, che potrà esplicarsi in avvenire, debba mirare a rendere sempre più vigorosa la nostra Associazione, la quale in ogni tempo, ha favorito il sorgere di nuovi istituti, rispondenti ai bisogni dell'agricoltura; — ma che è necessario rimanga salda e forte nella sua organizzazione, continuando quale fece luminosa, a guidare costantemente l'agricoltura friulana sulla via del progresso.

Vadausi i sensi della più viva gra-

titudine agli egregi signori componenti la Commissione d'inchiesta, che accolsero la nostra preghiera, ispirata al supremo interesse dell'Istituto e dell'agricoltura friulana che hanno condotto a termine l'opera loro con tanta diligenza, con tanta coscienza, e con tanto sacrificio del loro prezioso tempo — Noi vi proponiamo il seguente ordine del giorno:

« Il Consiglio dell'Associazione Agraria Friulana udita la relazione presentata dalla Commissione d'inchiesta nominata nella seduta consigliare del 28 maggio 1910 con l'incarico di investigare col più ampio potere su l'opera dell'Associazione delibera: « 1. di esprimere con voto solenne profonda riconoscenza ai signori: « Girardini avv. Giuseppe, deputato al parlamento « Morpurgo bar. Elio, deputato al Parlamento « Renier avv. on. Ignazio, presidente del Consiglio Provinciale « che formarono la Commissione stessa « e che condussero a termine la missione loro affidata con tanto valore « serenità e spirito di sacrificio « 2. di proporre alla prossima Assemblée la nomina dei predetti signori a soci onorari e benemeriti dell'Associazione Agraria Friulana.

Quest'ordine del giorno messo ai voti viene approvato alla unanimità.

Altri oratori

Braida. Dopo le conclusioni della Commissione d'inchiesta io sono lieto di poter richiamare il Consiglio allo stesso ordine del giorno votato nella seduta del 12 febbraio.

In quel giorno « noi a grandissima maggioranza avevamo votato la più esplicita fiducia nella Presidenza, nelle Commissioni e una lode al segretario; noi oggi possiamo col maggior possibile convincimento ripetere il voto.

Il mio ordine del giorno già approvato nei mesi or sono non può che essere che riconfermato oggi e suona ancora oggi come allora di esplicita fiducia nella Presidenza, nelle Commissioni, di lode e di stima al segretario.

Il mio ordine del giorno approvato il 12 febbraio suonava così: « Il Consiglio dell'Amministrazione Agraria udite le comunicazioni della Presidenza, informato delle accuse in questi giorni diffuse convinto che gli « accenti » dati oggi dalla Presidenza ed emersi dalla discussione valgono a dissipare qualsiasi più lontano dubbio sul retto funzionamento della nostra Istituzione, conferma la più esplicita fiducia nella Presidenza, nelle Commissioni per gli acquisti « e per le macchine, loda l'opera indefessa ed inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile, deplo- « rando gli ingiusti ed infondati attacchi cui fu fatto segno ».

Ed oggi lo ripropongo, integrale nella sua sostanza, come segue:

Il Consiglio dopo lettura del giudizio della Commissione d'inchiesta conferma la più esplicita fiducia nella Presidenza nelle proprie Commissioni « per gli acquisti e per le macchine; loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

Io mi compiaccio della mitezza del verdetto inappellabile della Commissione d'inchiesta, per quanto riguarda i promotori delle accuse, perché questa mitezza potrà eliminare risentimenti e ricondurre a quella atmosfera di pace e di serenità che è indispensabile alla nostra Istituzione perché si possa esplicare tutta la sua attività.

Sentite le risultanze della Commissione d'inchiesta io non ho che da ricordare il detto: parturient montes, nascetur ridiculus mus.

Biasutti. Chiede al consigliere Braida a chi intendesse alludere nel rilevare la mitezza del verdetto.

Braida. Dichiaro di non avere alluso a nessuno dei consiglieri che votarono l'inchiesta; ma ai promotori.

Rosso. Dice che senza entrare in merito all'ordine del giorno occorre però riconoscere che i circoli agricoli, a vanto contributo più dei soci privati a creare il benessere dell'Associazione Agraria Friulana, dovrebbero avere in essa diritti maggiori.

Biasutti insiste sulla questione preliminarmente posta prima della lettura.

Pacella (presidente). Mi preme ricordare un dato di fatto di importanza capitale; le eccezioni di forma che per anni ed anni furono approvate dalla Amministrazione, dai signori revisori, dal Consiglio e dall'Assemblea furono avvertite per la prima volta quest'anno e subito fu conformemente provveduto, come sempre avvenne volta a volta che i consigli furono dati, che osservazioni furono fatte. Mai nell'ambiente nostro si mancò di tener conto di ogni raccomandazione e di ogni consiglio.

Caratti. In massima condivido l'avviso espresso dal consigliere Biasutti, nel senso di non prendere oggi alcuna deliberazione sulle conclusioni dell'inchiesta e preferirebbe che il consigliere Braida rimandasse ad altra seduta il suo ordine del giorno; ma se il consigliere Braida insiste egli è nel pieno diritto di farlo, diritto che nessuno gli può contestare, giacché ogni consigliere rimane libero di votare come gli pare e piace.

Braida insiste nel suo ordine del giorno.

Biasutti osserva che le spiegazioni offerte dalla Presidenza nella seduta consigliare dell'11 febbraio in taluno dei punti non corrispondevano alle risultanze delle sue indagini e perciò diedero origine all'opposizione seguita.

Braida il mio ordine del giorno già approvato in seguito alle dichiarazioni della Presidenza al presente oggi approvabile ancora sulle deduzioni della Commissione d'inchiesta ed io prego la Presidenza di volerli mettere in votazione per appello nominale.

Pacella (presidente). Ringrazia dell'ordine del giorno di fiducia proposto.

Rosso dice di non aver inteso criticare le conclusioni della Commissione; egli se voleva solo trarre una conseguenza; vedrà il Consiglio se non sarà il caso di attribuire maggiore importanza alle liturgie sociali, in confronto dei privati soci.

Deciani. Premetto subito di non condividere assolutamente l'idea del sig. Rosso non conforme allo Statuto e gli faccio notare che non è possibile oggi entrare in merito alla questione tanto più che la cosa non è all'ordine del giorno. Ora ogni discussione sarebbe prematura ed intertempistica.

de Brandis. Parla in merito alla votazione dell'ordine del giorno Braida. Dichiara che trattandosi di ordine del giorno di fiducia i membri delle singole Commissioni dovranno votare fatta astrazione della parte che li riguarda; come d'altronde si fece l'altra volta che si approvò lo stesso ordine del giorno.

LA VOTAZIONE

Pacella (presidente). Poiché fu proposto l'appello nominale si procederà senz'altro alla chiamata dei presenti. L'appello nominale si svolge regolarmente. Volano

Morelli de Rosi, Capsoni, Cöran, Cozzani, di Brazza, Peruzzi, Miceli-Toscano, Gattorno, Andorvoli, Rubini, de Brandis, Pacella, Caratti, Deciani, Smeda, Aquini, Braida, Manin, Manardi, De Toni;

Rosso;

assenti

Biasutti, Giacomelli.

Quest'ultimo si astiene dichiarando nel momento di esprimere il suo voto che avrebbe preferito la votazione per divisione.

Pacella, de Brandis, Caratti ed altri gli osservano che egli avrebbe potuto manifestare questa sua idea prima della votazione e non in fine della stessa.

Pacella (presidente) proclama il risultato della votazione: « l'ordine del giorno Braida così concepito:

« Il Consiglio dopo lettura del giudizio della Commissione d'inchiesta conferma la più esplicita fiducia nella Presidenza nelle proprie Commissioni per gli acquisti e per le macchine.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile, deplo- « rando gli ingiusti ed infondati attacchi cui fu fatto segno ».

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

regolamento generale ma anche con quello di proporre, quando ne apparisse l'opportunità, le modificazioni allo statuto che si rendessero necessarie. Dice che il regolamento generale deve essere consono ai tempi e prevedere anche gli incrementi avvenire.

Deciani. Riconosco l'indispensabilità di questo studio. Osserva come nello Statuto del 1872 siano poche norme regolamentari e siano parecchie lacune statutarie.

Rubini. Mi associo a quanto ha detto egregiamente il collega Deciani poiché non parava che il nostro Sodalizio, assunto ad una importanza notevole, non possa più essere retto da uno statuto che da norme non rispondenti ai nuovi bisogni. Dal momento dunque che dobbiamo avocare lo statuto e che di tale necessità tutti sono convinti, io credo che per guadagnare tempo il presidente potrebbe ora sospendere la seduta, affinché il Consiglio potesse mettersi d'accordo sulla scelta dei nomi dei consiglieri che dovranno formar parte della Commissione proponente le modificazioni allo statuto stesso ed il regolamento.

de Brandis. Parla in merito alla votazione dell'ordine del giorno Braida. Dichiara che trattandosi di ordine del giorno di fiducia i membri delle singole Commissioni dovranno votare fatta astrazione della parte che li riguarda; come d'altronde si fece l'altra volta che si approvò lo stesso ordine del giorno.

Pacella (presidente). Ringrazia dell'ordine del giorno di fiducia proposto.

Rosso dice di non aver inteso criticare le conclusioni della Commissione; egli se voleva solo trarre una conseguenza; vedrà il Consiglio se non sarà il caso di attribuire maggiore importanza alle liturgie sociali, in confronto dei privati soci.

Deciani. Premetto subito di non condividere assolutamente l'idea del sig. Rosso non conforme allo Statuto e gli faccio notare che non è possibile oggi entrare in merito alla questione tanto più che la cosa non è all'ordine del giorno. Ora ogni discussione sarebbe prematura ed intertempistica.

de Brandis. Parla in merito alla votazione dell'ordine del giorno Braida. Dichiara che trattandosi di ordine del giorno di fiducia i membri delle singole Commissioni dovranno votare fatta astrazione della parte che li riguarda; come d'altronde si fece l'altra volta che si approvò lo stesso ordine del giorno.

Pacella (presidente). Poiché fu proposto l'appello nominale si procederà senz'altro alla chiamata dei presenti. L'appello nominale si svolge regolarmente. Volano

Morelli de Rosi, Capsoni, Cöran, Cozzani, di Brazza, Peruzzi, Miceli-Toscano, Gattorno, Andorvoli, Rubini, de Brandis, Pacella, Caratti, Deciani, Smeda, Aquini, Braida, Manin, Manardi, De Toni;

Rosso;

assenti

Biasutti, Giacomelli.

Quest'ultimo si astiene dichiarando nel momento di esprimere il suo voto che avrebbe preferito la votazione per divisione.

Pacella, de Brandis, Caratti ed altri gli osservano che egli avrebbe potuto manifestare questa sua idea prima della votazione e non in fine della stessa.

Pacella (presidente) proclama il risultato della votazione: « l'ordine del giorno Braida così concepito:

« Il Consiglio dopo lettura del giudizio della Commissione d'inchiesta conferma la più esplicita fiducia nella Presidenza nelle proprie Commissioni per gli acquisti e per le macchine.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile, deplo- « rando gli ingiusti ed infondati attacchi cui fu fatto segno ».

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

« loda l'opera indefessa e inappuntabilmente corretta del segretario, rinnova a lui l'attestato di stima immutabile.

Pacella. La cosa non può farsi ora ma potrà essere messa all'ordine del giorno in una prossima seduta.

Giacomelli. Propone ai fini senz'altro una nuova seduta di Consiglio entro brevi termini.

de Brandis. La seduta potrebbe essere fissata entro un mese.

Pacella (presidente). Accetta la proposta de Brandis.

Giacomelli. Raccomanda che gli avvisi di convocazione giungano in tempo.

Pacella (presidente). Gli fa osservare che per la presente seduta si è fatta convocazione d'urgenza data la sua grande importanza e il Consiglio venne convocato il giorno stesso nel quale la conclusione della Commissione d'inchiesta vennero presentate alla Presidenza al fine di non lasciare il minimo indugio alla comunicazione a tutti i consiglieri del verdetto inappellabile della Commissione d'inchiesta.

Giacomelli. Non posso che lodare questa sollecitudine in questo caso speciale.

Dopo ciò la seduta è tolta.

A. Galdoni.

Il telefono del PAESE porta il n. 2-11.

Servizio telegrafico del « Paese »

LA POLITICA ESTERA ALLA CAMERA

Il discorso del ministro on. Di San Giuliano

Si riprende la discussione del bilancio degli esteri.

Martini parla sulla Colonia Eritrea. Raccomanda la costruzione della ferrovia dell'Asmara verso ovest ferroviaria che dovrebbe avvicinarla ai centri coloniali.

La rancia d'opere non può mancare e la produzione del cotone nell'Eritrea e nel Benadir può liberare l'Italia della soggezione dell'America (approvazioni).

Chessa Eugenio. Si dichiara sfavorevole alla triplice alleanza ed afferma il repubblicano sono contrari all'aumento di spese militari.

Svolge poi un ordine del giorno per invitare il Governo ad occuparsi della necessità, in cui si trova la colonia italiana in Marefiglia, di provvedimenti di assistenza ospitaliera.

Di San Giuliano (segui di grande attenzione). La nostra politica estera, ha per scopo il mantenimento della pace, tanto per noi, quanto per gli altri e perciò il mantenimento dello status quo territoriale.

La nostra politica estera non ha fini secondari; ha solo quei fini pacifici che il Parlamento e il paese hanno approvato. La triplice alleanza non è la solida base. L'Italia è in condizione di perfetta parità coi suoi alleati.

Dichiara che nel colloquio che ha avuto coi ministri di altre nazioni non si è discusso di rinnovazione, né modificazione; non si sono nemmeno discusse nuove accordi su questioni speciali perché lo tre potenze alleate sono concordi nello scopo di mantenere la pace e lo status quo, di cui fa parte essenziale l'integrità dell'impero ottomano e degli stati balcanici.

Sulla questione d'Oriente la dichiarazione del conte di Aehrenthal sono state le più esplicite possibili. Per l'incidente di confine, i due governi hanno già concordato alcuni principi generali diretti ad eliminare i dissidi i negoziati relativi sono in corso e si spera che possano presto condurre ad un completo accordo.

La questione di Cina (2 fu definita nel 1905. Lo studio tecnico compiuto ora deve avere dissipato nel paese il dubbio che allora sia stato commesso un errore che abbia danneggiato gli interessi italiani.

Al deputato Brunialti a Valli, che hanno trattato di questioni interne austriache, il ministro risponde che è giuridico di diritto internazionale che nessuno Stato debba ingerirsi in questioni interne di altro Stato. L'Italia non intende derogare da questo principio.

Concordo — soggiunge il ministro — coll'on. Brunialti che l'irredentismo in Italia quasi non esiste e non dovrebbe essere in Austria alcuna

Cronaca del Friuli

Arte e Spettacoli

TEATRO SOCIALE

Da Artagna
 In data 28 u. s. la «Patria Friuli» aveva una specie di articolo tendente a demagregare l'ex sindaco di Menis che per ben 15 anni aveva sortito del nostro Comune; ora non tardi del 30 novembre tre esponenti del partito della «Patria» al recesso, novelli Re magi, a scuotarsi, finalmente ad offrire il loro appoggio casa del sig. Menis che era per loro una assente.

Facciamo un po' di storia e qualche commento.
 Il 23 sett. 1900 il Sindaco Luigi mia presentava le sue dimissioni da sindaco, allegando motivi di salute. Le dimissioni furono subito seguite dall'f. di Sindaco presente, che però lo, lo ritirò in vista della carica e gli offrirono e che egli accettasse le innumerevoli che copre.

Questa prima trono la prima si preparò al secondo e pregò signor Menis che non si era dimesso motivi di salute, a tornare al suo posto.
 Non potendo il Menis rientrare in consiglio fino a dimissioni accettate, tanto che se rientrava veniva immediatamente a riaccecare la carica, che fossero accettate e fino accettazione diseredò il consiglio.

La giunta, visto che non riusciva i suoi intenti, non sapendo più come reggere contro chi seppa tenerle testa, essendone nell'ordine del giorno della ultima seduta la sua disassenza da consigliere motivandola a norma delle genti leggi.
 Questa la storia.
 Elettori! Domani voi siete chiamati a inviare, nuovi rappresentanti nel vostro Consiglio.
 Vedete le figure barbine che fanno il capocchia del vostro consiglio comunale? Li vedete quanto fanno e se trattano gli affari comunali per ottenere qualche arroccata? Vedete sebbene l'altro avessero avuto un Menis dal Consiglio, sebbene avessero cercato ingiuriarlo nell'articolo del 23 della Patria, oggi vedete il paese a lui propizio e incamminato alla sua casa a scuotarsi e cercare di attirarlo nella loro lista e farli tornare, pronti domani ad espletare nuovamente quando egli non accetta ad atti dannosi al nostro paese?

Elettori badate che votando per la di codesti signori, voi votate la fine del vostro paese, amministrato per amor di campanile ma per l'ubbidienza di eroi e di cariche.
 Quando domani farete uso del vostro diritto di voto cercate di affermare persone serie appartenenti a partiti politici che certo cureranno maggiormente gli interessi vostri e del vostro paese e non persone che vanno là senza convinzioni proprie, anzi ad affermare e negare a seconda affermano o neghino i loro propri ed a seconda spiri il vento dei municipi.
 Elettori se volete essere liberi scegliete persone libere e non schiavi di uno. Ne va degli interessi del nostro paese.

Un gruppo di elettori liberi.

Da Tricesimo

batte la spazza del campanile
 Non farò che riferirvi un breve logo con qualche osservazione.
 Era, pare in Colagallo, giorni fa un cavaro che stava ammirando il suo campanile, e, nella contemplazione di tanto lavoro, ideato dal loro ando cervello ed imposto a una sua maggioranza, uno di essi fra le le ebbe a dire: Eppure senza quella la spazza non avrebbe fatto così l'effetto! Anche il secondo volle la sua soggiungendo che il lavoro ebbe stato più elegante se la palla se stata più grande.

Il terzo poi, il superuomo da tutti amato per lo spirito e l'acutezza osservazioni si esprime in questo modo: — Ma matti che siete, senza la la spazza sarebbe stata non solo più bella, ma anche più pratica. L'uscita esilarante del terzo, provocò il baccano ed il riso negli altri due in modo tale che dai loro uscirono copiose lagrime, e ci fu del tempo perché queste santissime potessero un po' calmarsi. Naturalmente questo molto spiritoso di istanti dopo era già tramesso a canonica principale, e, certamente a giovare per il momento a disprezzo quel povero Pivano occupato il giorno nei suoi studi filosofici, ed il cercare il modo di accontentare i suoi accerrimi nemici, (quei tali nei suoi sermoni della domenica che fanno dire di cotte e di crude) che il messaggero passò alla cattedra del capellano, di Frascacchio Podrecca) ch'era pure occupato a correggere le bozze di stampa la prossima pubblicazione di un volume contro il modernismo, edo che questa sia la novantanove e pubblicazioni che questo messere dato alle stampe).

Ed altri ancora vollero fare dello spirito e delle allusioni piccanti a qualche signore che si atteggiava a piccolo czar nel nostro Comune.
 Pensavo questi signori a delle cose più serie, ed invece di fare dello spirito, incominciarono a mettere la mano nella borsa per raccogliere la somma occorrente a pagare il loro capriccio avendo essi con la loro imposizione voluto imporre un dispetto a tutta la popolazione che desiderava il disegno dell'assalto.

Pensavo che i capi famiglia, ad eccezione di qualcuno, non sono affatto disposti a pagare il loro obolo per il pagamento del vostro campanile e che purtroppo questo andrà tutto sulle spalle del povero Pivano.
 Pensavo ancora che la mite e buona popolazione del nostro comune non facesse che subire le loro imposizioni, e, credano, che per solo sentimento di educazione si manteneva calma, e si limitò unicamente a compiangere la leggerezza del loro cervello.

Punto, e occorrendo ritornerò a capo. Il solitario.

Da Val D'Azzino

Alla vigilia delle Elezioni

2 — La lotta che si combatterà domenica nella Val D'Azzino per la nomina di due consiglieri provinciali è già delineata.

Avete fatto capolino in molti del partito nero l'idea di portare al posto onorifico il geometra Attilio Zuliani, contro la candidatura Fabbri di Oliazzino; ma tramontò in molti per puro spirito di campanile.

La presenza dello Zuliani al Consiglio Provinciale, a parte il colore politico, avrebbe certo potuto portare dei frutti proficui nelle tante e tante questioni che si dibatteranno nelle prossime sedute provinciali.
 Egli col suo spirito inventivo, con il fine tatto, con il suo dire convincente, molto e molto avrebbe potuto fare. Però, come dico, quest'idea tramontò.
 Invece verrà dal partito socialista e radicale sostenuta la candidatura Costantini-Scattola. Noi dal canto nostro appoggeremo quest'ultima come la più adatta al bene ed agli interessi nostri.

Da S. Daniele

Cosas di qui

E peccò! Perché a me piace così, diceva Depretis, a di questo parere autoritario, che le spiccate teste proposte alla pubblica res hanno fatto proprio, il giovane Esculapio si valse, per quanto la nasale e sentiva voce del vecchio volea dimostrare pace contraria.

E il sangue, che non era acqua, del primo, si come la nella tradizionale metamorfosi sanguinaria, assai bollendo, e il vecchio mal persuadendo agli accenti del frate del mezzo giorno, con un altrettanto nasal grido per poco non ruzzolò da meridionale spinta nell'antistettico suolo. (Dalle arcate volte affannose e di Dio timoroso corsero le ancelle, e con esse i nervosi uomini al sangue avvezzi, per veder della pugna il peccò!) Il vecchio felino in lotta col giovane malino; si acquistarono lo purti come sol che per breve istante in tempesta si mostra, ambo giurando aspra vendetta.

Il nobil agglunger volle, incauto, nuova cagione di insoddisfazione sulla propria cappa, mal seguendo i passi propri, per farsi seguito del suo più in alto collega di bisasno.

Morale
 Prima di mordere convien pensare se sana sia la propria dentatura.

Conte pegola

Da Rivignano

Consiglio Comunale

2 (Frigio) — Venerdì 9 corr. il nostro consiglio trattava un'importante oggetto: quello della tramvia Preco-nico-Rivignano-Codroipo-Milano.

Un opuscolo interessante

E' quello ora stampato dall'agregio veterinario D. Fausto Aldighetti sul «Soccorso d'urgenza da prestare agli animali».

Teatro

Domani sera nella sala Sociale avremo la prima scelta della compagnia Rissone con «Tosca» di Sardou.

Da Marano

Per la nostra laguna

2 Veniamo informati che l'on. Foscarini ha presentato la seguente interpellanza alla Camera.

«Desidero interpellare il ministro degli esteri per sapere se non creda opportuno e necessario di definire al più presto ogni controversia di frontiera ancora esistente fra l'Italia e l'Austria specialmente la più grave a nostro danno, lungo il torrente Ausa e attraverso la laguna di Marano fino al suo sbocco al mare, togliendo finalmente la sospensiva contenuta in proposito nel protocollo all'atto finale della conferenza internazionale per la confina-zione fra i due Stati.

Peccato che ieri sera il pubblico non sia stato più numeroso ad ammirare la compagnia Mariani Calabresi nel *Segreto di Pulcinella* di Pierre Wolf. La piacevole commedia ebbe una interpretazione superba. A cominciare dal nonno Oreste Calabresi, per finire col nipotino, il piccolo Beltramo, tutti furono interpreti eccellenti nel sostenere la ingenua e commovente trama del lavoro.

Era proprio un godimento l'assistere ad un gioco di scena quale può offrire la compagnia Mariani Calabresi. Questa sera: *L'Angelo Custode* di A. Picard.

Il primo concerto invernale

Domani la banda musicale del 70 regg. Artilleria inizierà sotto la Loggia di S. Giovanni la serie dei concerti invernali dalle ore 11 alle 12.30.

Ecco il programma:
 1. «Marcia Militare» Zavarial. 2. Sinfonia «La Battaglia di Legnano» Verdi. 3. Valzer «Invenuto» De Vincenti. 4. Atto 4. «La Favorita» Bizet. 5. Gran Fantasia «Tannhäuser» Wagner. 6. «Marcia Spagnuola».

CRONACA DI UDINE

Si fa quel che si può

Dice il «Giornale di Udine» che la nostra Commissione Comunale è andata a Roma quando i ministri avevano da pensare ad altro che agli interessi di Udine, ma non soggiunse se dovevano andarci quando tutti erano in vacanza e lontani dalla capitale.

Inoltre informa il pubblico dei suoi lettori che la gita sarà senza risultati e che i nostri parlamentari hanno fatto una semplice opera di presentazione. Si fa quel che si può, perbacco!... Il *Giornale di Udine* e i suoi amici hanno organizzato il «Giro del Friuli» e preso sotto l'egida loro i volontari ciclisti, *Malacoda* non lascia stare nemmeno la letteratura ed i costumi politici «caduti in basso», la patria in grazia dello stesso giornale che buona così bene così forte e così spesso, se non è al sicuro dalle sorprese poco ci manca. Però ai nostri parlamentari e amministratori non resta che il compito ingrato di discorrere d'interessi cittadini, senza sperare nell'aiuto di chi assorbito da perniciosi timori filiali per la grande patria, quando non dica male della piccola, assale a colpi di penna quelli che se ne curano.

A proposito delle accuse

ad Infermieri dell'Ospedale

Riceviamo:

Preg. sig. Direttore del «Paese»
 Il 24 u. s. sul di L. pregio giornale, si espose le gravi accuse avute a carico di 3 infermieri. Il Consiglio Ospedaliero ha appurato che i fatti e le responsabilità, o sono a carico d'un solo infermiere e non di tre come fu accennato.

Per ciò prego la S. V. Ill.ma di pubblicare l'accusa a carico d'un solo infermiere.

Il Presidente della Lega Infermieri
 Candriello Alessandro

L'ERNIA

Sua Cura - Sua Guarigione

Udine - Torre di Londra - Udine

Dal 28 novembre a tutto il 18 dicembre. Siamo lieti di annunciarvi, che richiedendo da continue richieste, abbiamo anche a Udine per la 3.a volta il grande specialista

ORTOPEDICO Prof. WILLIAMS

il quale, reduce dall'America del Sud, da Torino da Milano e da Bologna, apporta nuovi perfezionamenti nella tanto utile arte dell'ortopedia.

L'Elogio del cinto elettrolitico del Prof. Williams è ormai inutile.

Tutto di tessuto elastico inimitabile, fatto su misura, leggerissimo, permette all'ammalato di correre, cavalcare, fare qualunque fatica, dando la guarigione in breve tempo. Migliaia di persone giovani, adulte e vecchi sono guariti col cinto elettrolitico del Prof. Williams, il quale ha destato la più grande meraviglia nel mondo scientifico. Si pregano i Signori Medici venir visitati questo splendido apparecchio, il solo che soddisfa le esigenze dell'arte medica.

Aperto dalle 9 alle 18. Trattato anche con lettera.

ANTONIO BORDINI, gerente responsabile Udine, 1910 - Tip. Arturo Bosetti Successore Tip. Ardizzone

Venezia - S. Marco

ALBERGO RIST. CAVALLETTO

Calorefero - Ascensore - Bagni

Condizioni speciali per appartamenti durante l'inverno.

F.M. SCATTOLA

moderissimi prop. Albergo Bonvecchiati

INSEGNANTE

provveduta da lezioni e ripetizioni tanto a domicilio che in casa propria. Corsi accelerati anche serali con esito certo.

Rivolgersi M. 374 U. Haasestein & Vogler, Via Prefettura 6, Udine.

STABILIMENTI PELLICERIE

IGNAZIO STEINER

GORIZIA - Via Carducci, 5

Filiali in TRIESTE e POLA

(I Magazzini rimangono aperti Domenica 4, 11 e 18 corr. fino al mezzogiorno).

Generosa intenzione

Il racconto seguente è fatto con tanta sincerità e spontaneità che non può mancare d'infondere speranza e coraggio a tutti coloro che soffrono. Leggete! Il Signor Francesco Savino Romel, Via Palestro, 28, Treviso, ci comunica:

Ho sofferto per molti anni di dolori ai reni e non so dirvi quanti rimedi abbia presi, ma tutto, invece di farmi bene, mi faceva male, ed ero arrivato al punto da non aver più appetito e soffriva d'indigestioni.

Lo crisi erano sempre accompagnate da mali di capo, e da una debolezza tale da non desiderare altro che il riposo. Avevo sempre le urine torbide, che lasciavano dei depositi granulosi, e mi bruciavano molto nell'emetterle. Di notte non sapevo come riposare ed avevo dei sonni agitati, irrequieti, e molte notti mi capitò di passare ininteramente insonn.

Non sapevo che tutti questi gravi malanni avessero la loro origine nei reni, perché il dorso mi doleva contemporaneamente a tutti gli altri disturbi; eppure ho dovuto convincermi che l'origine del male era proprio nei reni perché ho provato le Pillole Foster per i Reni (in vendita presso la Farmacia Centrale Via Mercato Vecchio, Udine) e mi hanno tutto scampato subito, non solo il mal di schiena ma tutti gli altri disturbi. La guarigione è stata rapida e sicura ed è per questo che vi scrivo esprimendovi la mia contentezza e gratitudine. (Firmato) Francesco Savino Romel.

La Pillole Foster per i Reni (marca originale) si vendono anche da tutti i farmacisti a L. 3,50 la scatola, o 6 scatole per L. 19 e franco per posta, indirizzando, le richieste, col relativo importo, alla Ditta C. Giorgio Specialità Foster, 18, Via Cappuccini, Milano. Nell'interesse della vostra salute esigete la vera scatola, portante la firma: James Foster, e rifiutate qualunque imitazione o contraffazione.

Sciatica Reumatica

CASA DI SALUTE

Cav. Dott. G. MUMARI

aiuto Dott. R. DE FERRARI

TREVISO

RINGRAZIAMENTO

Venezia, 26 novembre 1910

Sig. Cav. Dott. Giuseppe Mumari

Trevise

Tardai alquanto nell'indirizzarle la presente per attendere l'esito definitivo della cura da Ella sapientemente eseguita alla mia Signora, ora però che grazie alla Sua signora sta bene, mi sento il dovere di scriverle per esternarle tutta la mia riconoscenza e gratitudine imperitura verso Ella Signor Dottore che fece guarire completamente mia moglie la quale si associa più di ogni altro nel pregarla di aggredire i più antichi ringraziamenti.

Colgo l'occasione per riverirla distintamente.

Dev.mo A. Bizio Cesena

Caniareggio Ponte Guglie 1 58-80

Acqua Naturale

di PETANZ

la migliore e più economica

ACQUA DA TAVOLA

Concessionario esclusivo per l'Italia

Angelo Fabris & C. - Udine

MAGAZZINI
Maurizio Cappellin fu Giac.
 (Casa fondata nel 1865)
 Piazza Goldoni - VENEZIA - Telef. 16.60

Ultime novità in ABITI FATTI
per Uomo e Bambini
 PREZZI MITI - MERCE OTTIMA - CONFEZIONE ACCURATA

A RICHIESTA SI SPEDISCE CATALOGO

FABBRICA CUCINE ECONOMICHE E STUFE
Cav. Giuseppe Bissattini e Figli
 Udine - Via Aquileia 45 - UDINE
 Telefono 2-57

Fornitore di cucine economiche, stufe, caloriferi agli alberghi, trattorie, case private, collegi e istituti del Veneto.

Garantito l'ottimo funzionamento, lavorazione solidissima e la massima economia nel combustibile - Depositari delle premiate stufe **Maidinger** atte a riscaldamento con un solo fuoco da 2 a 4 stanze.

Assumersi qualsiasi riparazione e messa in opera a prezzi modicissimi.

INIEZIONI MORELLI
GUARISCE
IN 10 GIORNI
LE BIENORRAGIE
(SOL)
RECENTI e PERSISTENTI
CURA COMPLETA (FAC. N° 1 e 2) L. 4
PER POSTA L. 4-60
VENEZIA: FARMACIA G. MORELLI
PADOVA: FARMACIA G. MORELLI
TREVISO: FARMACIA G. MORELLI
FARMACIA DEL VENETO

INIEZIONI MORELLI
GUARISCE
IN 10 GIORNI
LE BIENORRAGIE
(SOL)
RECENTI e PERSISTENTI
CURA COMPLETA (FAC. N° 1 e 2) L. 4
PER POSTA L. 4-60
VENEZIA: FARMACIA G. MORELLI
PADOVA: FARMACIA G. MORELLI
TREVISO: FARMACIA G. MORELLI
FARMACIA DEL VENETO

La Ditta E. MASON

TELEFONO 2,78

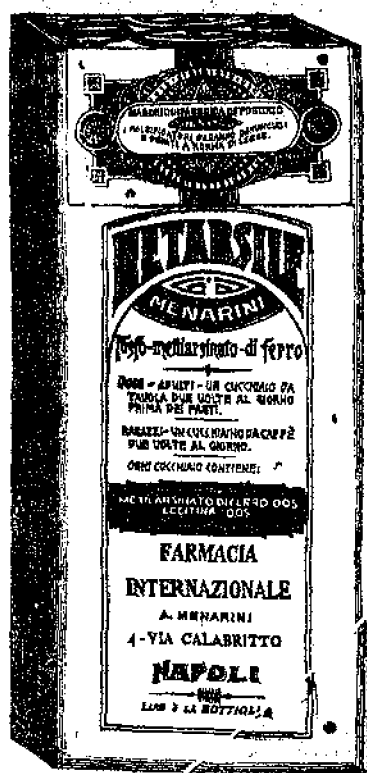
avvisa la sua spettabile clientela d'aver ricevuto uno splendido assortimento di

PELLICERIE CONFEZIONATE

METARSILE

MENARINI

Fosfo - metilarinato di ferro organico - per uso interno e per uso ipodermico



Il parere concorde di tutti i medici d'Italia ha posto il

Metarsile Menarini

fra i primi ricostituenti nella cura

dell' **ANEMIA, CLOROSI**

MALARIA, SCROFOLA

RACHITISMO, NEURASTENIA

ESAURIMENTI NERVOSI ecc. ecc.



lo raccomandano come ricostituente sicuro, rapido negli effetti, in tutte le **DEBOLEZZE** consecutive all'**INFLUENZA**, ed altre **MALATTIE INFETTIVE**, alla **GRAVIDANZA** ed all'**ALLATTAMENTO**.

È il ricostituente più indicato per i bambini

Si vende in tutte le Farmacie a L. 3 la Bottiglia per uso interno o Scatola di ampolline sterilizzate per iniezioni

4 Bottiglie o Scatole L. 12 - franco di porto

A. MENARINI - FARMACIA INTERNAZIONALE - 4, Via Calabritto - NAPOLI

Concessionari esclusivi per l'Italia ed Oriente: **N. BERNI & C. FIRENZE**